

Biology Building
November 18, 1931

Mr. Charles Richards, Editor
American Game
Investment Building
Washington, D. C.

Dear Mr. Richards:

I note in the September-October issue of American Game, in connection with my quail article, a photograph of two gallinaceous birds in a pen under which was a caption to the effect that even the Chinese quail had been introduced to dilute our native blood.

The Chinese quail belongs in an entirely different family from the American bobwhite and hence the likelihood of it crossing at all with our native bird is extremely remote. The chances of crosses maintaining themselves are even more so.

If the reprints of this article have not already been run off, I would appreciate it if this illustration could be omitted, for while the public might see nothing wrong with it, it gives rise to an impression biologically unsound.

I understand the difficulties of illustrating an article such as my own, especially since I did not submit any pictures to go with it, and I also realize that the purpose of this particular photograph and its caption was to emphasize the remarks I made in the article relative to the danger of weakening the hardy quail we have now in the north. However, I intend to send reprints of this article to a large number of scientific men, to whom I do not wish to give an erroneous impression as to the technical accuracy of my work.

In case it is too late to do anything about this matter, you can simply ignore it.

Yours sincerely,

Paul L. Errington
In Charge, Quail Investigation